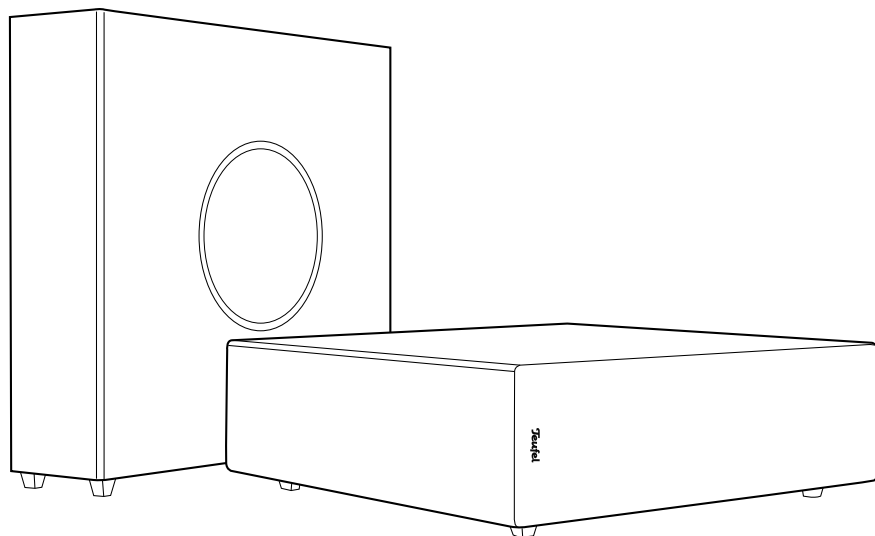


Descripción técnica y manual de instrucciones



Subwoofer universal T6

Teufel

Índice

Indicaciones generales.....	3	Subsanación de problemas.....	13
Desembalaje	8	Datos técnicos.....	13
Instalación y conexión.....	10	Declaración de conformidad	14
Manejo	11	Disposición	14

Indicaciones generales

Para su información

La información contenida en este documento puede cambiar sin aviso previo y no conlleva ninguna obligación por parte de Lautsprecher Teufel GmbH.

Sin la autorización previa por escrito de Lautsprecher Teufel GmbH, ninguna parte del manual de instrucciones se podrá reproducir ni transferir en modo alguno, ya sea de manera electrónica, mecánica, mediante fotocopias o grabaciones.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Versión 2.0

enero 2022

Embalaje original

Si desea hacer uso del derecho de devolución, debemos rogarle que conserve el embalaje. Solo aceptamos la devolución de los altavoces **CON EL EMBALAJE ORIGINAL.**

¡No disponemos de cajas de cartón vacías!

Reclamación

En caso de reclamación, necesitaremos la siguiente información para su tramitación:

1. Número de factura

Se encuentra en el justificante de compra (que se adjunta con el producto) o la confirmación del encargo recibida como documento PDF, p. ej., 4322543.

2. Número de serie o de lote

Se encuentra en la parte trasera del equipo, p. ej., n.º serie: KB20240129A-123.

¡Muchas gracias por su ayuda!

Contacto

Si tiene preguntas, sugerencias o quejas, diríjase a nuestro servicio técnico:

Lautsprecher Teufel GmbH

BIKINI Berlin

Budapester Straße 44

10787 Berlín (Alemania)

Teléfono: 00800 200 300 40

Soporte online:

[http://teufelaudio.es/
atencion-al-cliente](http://teufelaudio.es/atencion-al-cliente)

Formulario de contacto:

<http://teufelaudio.es/contacto>

Uso apropiado

El subwoofer universal se utiliza para reproducir señales de audio graves de un reproductor externo.

Utilice el subwoofer exclusivamente como se describe en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso se considera inapropiado y puede provocar daños materiales o incluso personales.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por cualquier daño derivado de un uso no previsto.

El subwoofer está concebido para utilizar en el ámbito privado.



Antes de utilizar el artículo, lea detenidamente las indicaciones de seguridad y el manual de instrucciones. Solo así podrá utilizar todas las funciones de manera segura y fiable. Conserve la documentación adjunta y entréguela también a un posible nuevo propietario.

Explicación de términos

En este manual encontrará los siguientes términos de advertencia:

ADVERTENCIA

Este término de advertencia indica un riesgo de grado medio que, de no evitarse, puede causar la muerte o una lesión grave.

ATENCIÓN

Este término de advertencia hace referencia a un grado de riesgo bajo que, de no evitarse, puede resultar en una lesión leve o moderada.

AVISO

Este término de advertencia avisa de posibles daños.

Indicaciones de seguridad

En este capítulo encontrará indicaciones generales de seguridad que deberá tener siempre en cuenta por su seguridad y la de terceros. Respete asimismo las advertencias de los diferentes capítulos de este manual de instrucciones.

ADVERTENCIA

El contacto con las piezas conductoras de tensión puede provocar lesiones graves o la muerte.

- Asegúrese de que la tensión sea correcta al conectar el equipo. Encontrará más información en la placa de características.
- Compruebe regularmente si el equipo presenta daños. Desconecte de inmediato el enchufe de alimentación y no utilice el equipo si la carcasa o el cable de alimentación están defectuosos o si se identifican otros daños.
- Si el cable de alimentación del equipo está dañado, sustitúyalo en seguida por otro igual.
- Para desenchufar este equipo por completo, solo tiene que tirar del enchufe de alimentación. Para ello, asegúrese de que el enchufe de alimentación esté siempre accesible.
- Si el equipo genera humo, huele a quemado o emite ruidos inusuales, desconecte inmediatamente el enchufe de alimentación y no vuelva a utilizarlo.
- Nunca abra la carcasa del equipo. El equipo solo debe repararse por una empresa especializada y debidamente autorizada. Utilizar únicamente piezas que se correspondan con los datos originales del equipo.
- Utilice exclusivamente los accesorios especificados por el fabricante.
- Utilice el equipo solo en interiores.
- No use el equipo en salas húmedas, y protéjalo de las gotas y salpicaduras de agua. Asegúrese de que no haya jarrones ni demás recipientes con líquidos sobre el equipo ni cerca para que el líquido no pueda entrar en la carcasa. No obstante, si penetrase agua u otros cuerpos extraños, desconecte el enchufe de alimentación de inmediato y, a continuación, envíe el equipo a la dirección de nuestro servicio técnico.
- Nunca modifique el equipo. Las intervenciones no autorizadas podrían afectar a la seguridad y el funcionamiento.
- No toque nunca el enchufe de alimentación con las manos húmedas.

⚠ ADVERTENCIA

Un lugar de colocación inapropiado puede provocar lesiones o daños.

- No utilice el subwoofer sin fijar en vehículos, lugares lábiles, trípodes o muebles inestables, soportes pequeños, etc. El subwoofer podría caerse y dañarse o causar daños personales.
- Coloque el subwoofer de forma que no pueda volcar accidentalmente y que el cable no provoque tropiezos.
- No ubique el subwoofer cerca de fuentes de calor (p. ej., radiadores, hornos, otros equipos que desprendan calor como amplificadores, etc.).
- No use el subwoofer en un entorno potencialmente explosivo.
- Emplee la función inalámbrica solo donde se permita la transferencia inalámbrica por radio.

⚠ ADVERTENCIA

Una superficie inestable puede provocar que el equipo vuelque y cause lesiones graves o la muerte, especialmente a niños. Puede evitar muchos accidentes si toma las siguientes medidas de precaución:

- Coloque el subwoofer únicamente en el suelo.
- En caso de utilizar bastidores o patas de soporte, use únicamente los recomendados por el fabricante.

- Al guardar el subwoofer, asegúrese de que no suponga ningún peligro por caída.

⚠ ADVERTENCIA

Al jugar, los niños pueden enredarse y asfixiarse con la lámina del embalaje.

- No permita que los niños jueguen con el equipo ni las láminas de embalaje. Existe riesgo de asfixia.
- Cerciórese de que los niños no puedan extraer ni sacar piezas pequeñas del equipo (p. ej., botones o adaptadores de enchufes). Podrían tragárselas y asfixiarse.
- Nunca deje que los niños usen equipos eléctricos desatendidos.

⚠ ADVERTENCIA

Este producto contiene material magnético.

- Dado el caso, infórmese de los efectos sobre implantes como marcapasos o desfibriladores a través de su médico.

⚠ ATENCIÓN

La escucha continua a un volumen elevado puede causar lesiones auditivas.

- Prevenga los daños para su salud y evite el volumen alto durante largos periodos de tiempo.
- En caso de volumen elevado, mantenga una determinada distancia con el equipo y nunca acerque el oído a un altavoz.



- Si se ajusta el máximo volumen en un altavoz se podría generar una presión acústica muy elevada. Aparte de daños físicos, esto podría generar también daños psicológicos. Los niños y las mascotas pueden verse especialmente afectados. Fije el regulador de volumen del equipo emisor de la señal en un nivel bajo antes de encenderlo.

AVISO

Los amortiguadores de resonancia pueden provocar la decoloración de superficies delicadas.

- Para parqué, madera barnizada y superficies similares, se deben pegar los tacos de fieltro bajo las patas de goma del subwoofer, o colocar cubiertas o alfombrillas debajo. Así evitará la decoloración de la superficie a largo plazo.

Explicaciones de símbolos

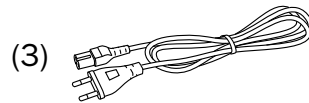
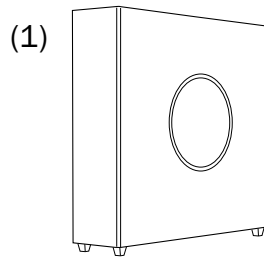
	<p>Grado de protección II Aislamiento doble</p>
	<p>Peligro de descarga eléctrica – No abrir la carcasa. Retirar el cable de alimentación antes de cambiar el fusible.</p>

Desembalaje

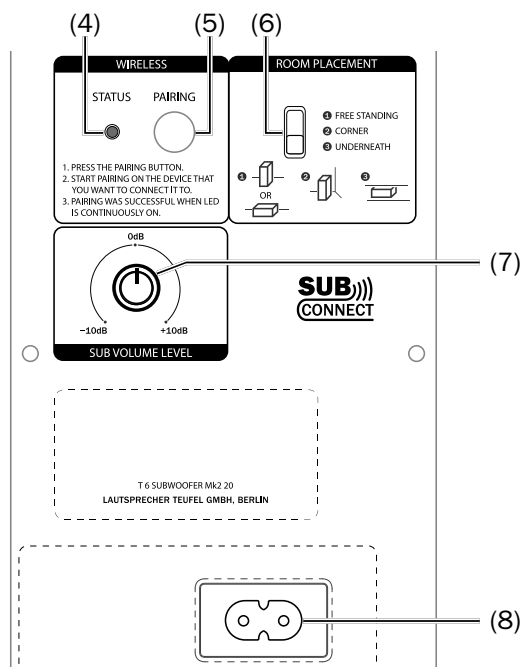
Volumen de suministro

- (1) Subwoofer
- (2) 4× Amortiguadores de resonancia
- (3) 1× Cable de alimentación

- Compruebe que el suministro esté completo y sin daños. En caso de daños, no ponga el equipo en funcionamiento y póngase en contacto con nuestro servicio técnico (véase la parte trasera).
- Por favor, conserve el embalaje durante el período de validez de la garantía.



Conexiones, elementos de control e indicadores



- (4) LED STATUS: muestra el modo de funcionamiento en ese momento.
- (5) Botón PAIRING: establecer la conexión inalámbrica con el reproductor (véase la sección „Establecimiento de la conexión inalámbrica“ de la página 11).
- (6) Interruptor Room Placement: en función del lugar de instalación, seleccionar el ajuste de ecualizador óptimo (véase la sección "Instalación" de la página 10).
- (7) Regulador SUB VOLUME LEVEL: ajustar el volumen del subwoofer.
- (8) POWER: entrada para el cable de alimentación.

Instalación y conexión

Instalación

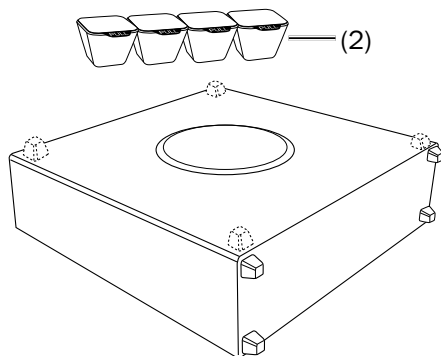
Tiene tres posibilidades distintas para instalar el subwoofer. Conecte el interruptor Room Placement (6) en la posición adecuada según el lugar de uso.

- De pie con la membrana hacia un lado o tumbado con la membrana hacia abajo (Downfire): pos. 1.
- De pie en una esquina con la membrana formando un ángulo de 45° respecto a la pared: pos. 2.
- Tumbado debajo de un mueble con la membrana hacia abajo (Downfire): pos. 3.

En posición Downfire, el subwoofer emite las ondas sonoras directamente en dirección al suelo. Las ondas se reflejan inmediatamente y, de este modo, ofrecen una señal uniforme en toda la estancia.

Si el subwoofer está instalado libremente en una estancia, los bajos alcanzan el oído siguiendo la trayectoria más corta y, de este modo, son especialmente precisos y nítidos.

Si el subwoofer se instala en una esquina de la habitación, coloque el interruptor Room Placement (6) en posición 2, ya que, de lo contrario, podrían producirse incrementos incontrolables de la frecuencia.



- Adhiera los amortiguadores de resonancia (2) según el tipo de instalación a la parte inferior del subwoofer o sobre el lado con la membrana.

Conexión

- Inserte el conector pequeño del cable de alimentación (3) en la entrada (8) y el grande, en la toma de corriente (220–240 V ~/50 Hz). El LED STATUS (4) parpadea en blanco.

Si ya existe una conexión con un equipo, esta se restablecerá. De lo contrario, el subwoofer pasa automáticamente al modo de emparejamiento.

Manejo

Establecimiento de la conexión inalámbrica

- Encienda el subwoofer y la barra de sonido inalámbrica o también el transmisor Subconnect. El LED STATUS (4) parpadea y los equipos se conectan automáticamente. Reconocerá la conexión porque el LED STATUS (4) se queda encendido.
- Si la conexión no se establece automáticamente o se interrumpe, presione el botón PAIRING (5). El LED STATUS (4) parpadea.
- A continuación, lleve a cabo los pasos correspondientes en su barra de sonido para establecer la conexión.

LED STATUS

El LED STATUS (4) informa sobre cada modo de funcionamiento.

LED STATUS	Modo de funcionamiento
Se enciende permanentemente en rojo.	Stand-by
Se enciende permanentemente en blanco.	Conectado
Parpadea en blanco cada 3 segundos.	Conectado pero no recibe ninguna señal de audio. (solo en CB11 NG o barras de sonido nuevas).
Parpadea dos veces en blanco cada 3 segundos.	El subwoofer está encendido pero no conectado. Tras 10 minutos, el subwoofer pasa a Stand-by.
Parpadeo rápido en blanco.	Modo de emparejamiento. El equipo busca una barra de sonido compatible. Una vez emparejado correctamente, el LED STATUS permanece encendido en color blanco.
Parpadeo en rojo y blanco alternos.	El subwoofer se restablece a la configuración de fábrica.

Reacciones al pulsar los elementos de control

Botón/Interruptor	LED Status	Significado
Presione brevemente el botón PAIRING (5).	Parpadea en blanco.	Modo de emparejamiento. El equipo busca una barra de sonido compatible.
Mantenga presionado el botón PAIRING (5).	Parpadeo en rojo y blanco alternos.	El subwoofer se restablece a la configuración de fábrica y cambia entonces al modo de emparejamiento.
Modifique el ajuste del interruptor Room Placement (6).	Parpadea una vez en blanco.	El cambio se muestra de este modo.
Modifique el volumen con el regulador SUB VOLUME LEVEL (7).	+10 dB: 100 % brillo 0 dB: 60 % brillo -10 dB: 20 % brillo	El volumen ajustado se muestra de este modo. El subwoofer debería escucharse bien, sin llegar a retumbar.

Otras funciones

Stand-by

El subwoofer pasa automáticamente al modo Stand-by en los siguientes casos:

- La barra de sonido conectada pasa al modo Stand-by o se apaga.
- Si se recibe una señal de radio de una barra de sonido, el subwoofer pasa al modo Stand-by junto con la barra de sonido.
- El subwoofer se ha encendido (p. ej., manualmente por parte del usuario después de restablecer los ajustes de fábrica o después encenderlo por primera vez), pero

no existe conexión con una barra de sonido. El cambio al modo Stand-by se produce 10 minutos después de encenderlo, en caso de que no haya interacción con el equipo ni conexión con una barra de sonido.

Encendido automático

El subwoofer se enciende al encender la barra de sonido conectada.

Si se recibe una señal de radio de una barra de sonido, el subwoofer se enciende.

El subwoofer se enciende al pulsar cualquier elemento de control.

Subsanación de problemas

Las siguientes indicaciones deberían ayudarle a subsanar fallos. En caso de que no sean suficiente, nuestro manual en línea le resultará de ayuda:

<https://manual.teufelaudio.com>

Fallo	Posible causa/Solución
El LED STATUS (4) no se enciende.	Asegúrese de que haya suministro eléctrico. Compruebe que el cable de alimentación esté bien enchufado.
La transmisión tiene interferencias.	Otras fuentes de radio (teléfonos inalámbricos, estaciones WLAN o equipos de microondas) están afectando a la conexión. Instalar el equipo causante de las interferencias en otro lugar.

Datos técnicos

Tensión de servicio:	220–240 V~/50 Hz
Consumo de potencia máx.:	120 W
Dimensiones (ancho × alto × profundo):	124,5 × 420 × 435 mm
Peso:	7,58 kg

En este producto se utilizan las siguientes bandas de radiofrecuencia y potencias de transmisión por radio:

Red inalámbrica	Bandas de frecuencias en Mhz	Máx. potencia de transmisión en mW/dBm
Avnera	2405,35-2477,35	1/0

Encontrará otros datos técnicos de su artículo en nuestro sitio web.

Declaración de conformidad

CE Lautsprecher Teufel GmbH declara que este producto cumple con la Directiva 2014/53/UE. Puede encontrar el texto de la declaración de conformidad de la UE al completo en la siguiente dirección de internet:
www.teufel.de/konformitaetserklaerungen
www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity

Disposición

Información importante sobre la ley alemana de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (ElektroG)

Nos gustaría señalar a los propietarios de aparatos eléctricos y electrónicos que, de conformidad con la normativa legal en vigor, los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) deben desecharse por separado de los residuos residenciales. Las pilas y baterías que se encuentran en los aparatos eléctricos y electrónicos que no estén cerrados firmemente por los mismos, así como las luces que puedan extraerse de ellos sin ser destruidas, deberán separarse de los RAEE sin destruirlos antes de entregarlos a un punto de recogida, donde pasarán a un punto de eliminación designado. Para la eliminación de pilas, por favor, tenga en cuenta nuestras siguientes indicaciones sobre la ley alemana BattG.

Usted contribuye de forma importante a la reutilización, al reciclaje y a otro tipo de aprovechamiento de los RAEE entregando sus RAEE para su recogida selectiva en los puntos de recogida adecuados.

El siguiente símbolo representado de un contenedor de basura tachado, y que aparece en los aparatos eléctricos y electrónicos, indica de forma adicional la obligación de la recogida selectiva:



De conformidad con el artículo 17 de la ley alemana ElektroG, las tiendas de electrónica de consumo y las tiendas de comestibles están obligadas a recuperar los RAEE bajo determinadas condiciones. Los distribuidores fijos deben aceptar de forma gratuita un RAEE al vender un aparato eléctrico nuevo del mismo tipo (recuperación 1:1). Esto también

se aplica a ventas a domicilio. Estos comerciantes también deben aceptar hasta tres aparatos eléctricos pequeños (≤ 25 cm) sin que esto deba poder vincularse a una nueva compra (recuperación 0:1).

De conformidad con la ley alemana ElektroG, como distribuidor en línea de aparatos eléctricos y electrónicos, estamos obligados a ello, aunque nuestra obligación de recuperación 1:1 al entregar un aparato eléctrico y electrónico nuevo se limita a recoger aparatos de gran tamaño (> 50 cm) del mismo tipo debido a nuestra gama de productos. Cumplimos con la obligación de recuperar los aparatos que no sean de gran tamaño a través de nuestro proveedor de servicios. Puede encontrar los datos de contacto específicos y los puntos de entrega en nuestro sitio web www.Teufel.de/entsorgung. Además, los RAEE también pueden entregarse de forma gratuita en un punto de entrega oficial gestionado por las autoridades públicas de eliminación de residuos.

Importante: Por razones de seguridad, le rogamos que se abstenga de enviar aparatos de alumbrado (como lámparas). Por favor, utilice los puntos de recogida de las autoridades públicas de eliminación de residuos para la devolución de los aparatos de iluminación o póngase en contacto con nosotros directamente en www.Teufel.de/entsorgung.

Como usuario final, usted es responsable de borrar antes de su entrega los datos personales en los RAEE que se vayan a eliminar.

Importante: Nuestros equipos pueden incluir pilas/baterías. Si este fuera el caso, por favor, consulte la información adicional sobre el tipo y el sistema químico de la pila en la documentación adjunta sobre el producto. En productos con compartimento para pilas, puede retirar las pilas o las baterías directamente y eliminarlos de forma adecuada. Siempre que las pilas estén integradas en el producto de forma fija, por favor, no intente bajo ninguna circunstancia desmontar las pilas de forma independiente. En su lugar, póngase en contacto con uno de nuestros empleados o con el personal especializado correspondiente.

Teufel

Si tiene preguntas, sugerencias o quejas, diríjase a nuestro servicio técnico:

Lautsprecher Teufel GmbH
BIKINI Berlin, Budapester Straße 44
10787 Berlin (Alemania)

www.teufelaudio.es

Teléfono: 00800 200 300 40
(Línea directa gratuita)

Soporte online:

www.teufelaudio.es/atencion-al-cliente

Formulario de contacto:

www.teufelaudio.es/contacto

Todos los datos sin garantía.

Reservado el derecho a modificaciones técnicas, erratas y errores